

AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA

La Direzione Generale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano (ASSB) intende conferire 6 incarichi di Responsabile di Distretto/Servizio, ai sensi dell'art. 15 del Regolamento di Organizzazione di ASSB.

Sedi di destinazione:

- Distretto Don Bosco;
- Distretto Europa Novacella;
- Distretto Gries S. Quirino;
- Distretto Oltrisarco Aslago;
- Distretto Centro Piani Rencio;
- Servizi Territoriali per minori e famiglie (Sovradistrettuali e multizonali).

REQUISITI DI AMMISSIONE

1) I/Le candidati/e devono essere inquadrati/e nel profilo professionale di Funzionario/a amministrativo/a o contabile (VIII qualifica funzionale) oppure di Operatore/trice laureato/a in Scienze Sociali (VIII qualifica funzionale) oppure di Assistente Sociale (VII *ter* qualifica funzionale) oppure di Educatore/trice sociale (VII *ter* qualifica funzionale).

I/Le candidati/e devono essere in possesso dei seguenti titoli:

a) per il funzionario/a amministrativo/a o contabile:

- diploma di laurea di durata almeno quadriennale (vecchio ordinamento) ovvero specialistica (D.M. n. 509/99) ovvero magistrale (D.M. n. 207/04) e
- attestato relativo alla conoscenza della lingua italiana e tedesca livello "C1" (ex carriera A)

b) per l'Operatore/trice laureato/a in scienze sociali:

- diploma di laurea in psicologia, pedagogia o sociologia oppure
- laurea magistrale nella classe delle lauree LM - 87 servizio sociale e politiche sociali e
- attestato relativo alla conoscenza della lingua italiana e tedesca livello "C1" (ex carriera A)

c per l'assistente sociale:

- titolo di assistente sociale rilasciato dopo un triennio di formazione comprendente almeno 3000 ore oppure laurea di primo livello in servizio sociale
- titolo di abilitazione all'esercizio della professione
- attestato relativo alla conoscenza della lingua italiana e tedesca livello "B2" (ex carriera B) e

d) Educatore/trice sociale:

- laurea di primo livello per educatore professionale o di un diploma conseguito dopo un corso almeno triennale dichiarato equipollente ai sensi del D.M. del 27.07.2000 o del D.P.R. n. 689/1973 e
- attestato relativo alla conoscenza della lingua italiana e tedesca livello "B2" (ex carriera B);

2) I/Le candidati/e interni/e devono ricoprire un posto a tempo indeterminato o determinato presso l'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

I/Le candidati/e esterni/e:

- devono ricoprire un posto a tempo indeterminato nei profili professionali di cui sopra presso Enti pubblici del contratto collettivo di intercomparto del 12.02.2008, in modo da poter procedere con comando o mobilità tra enti;
- devono avere i requisiti per ricoprire un posto a tempo determinato nei profili di cui sopra presso Enti pubblici del contratto collettivo di intercomparto del 12.02.2008 e presentare, contestualmente alla domanda di ammissione alla selezione, richiesta di iscrizione alle liste a tempo determinato presso la sede dell'Azienda Servizi Sociali, Piazza Anita Pichler, 12.

3) Certificato di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici, prevista dall'art. 18 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752: il certificato deve essere consegnato, entro il termine di scadenza del

bando, IN BUSTA CHIUSA e nominativa, **a pena di esclusione**, a mano presso la sede dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, Piazza Anita Pichler n. 12, previo appuntamento (da fissarsi telefonicamente, chiamando dal lunedì al venerdì, dalle ore 9 alle 12, i seguenti numeri: 0471 457738 oppure 0471 457735). La data di emissione di tale certificato non può essere di 6 mesi anteriore rispetto al termine stabilito per la presentazione delle domande, a pena di esclusione, deve quindi risultare emesso tra il **06.01.2022 e il 06.07.2022**.

Per i candidati interni non è necessario presentare il certificato, ove rispondente ai sopra indicati requisiti e già in possesso dell'Amministrazione.

I/Le candidati/e non residenti in Provincia di Bolzano hanno diritto di rendere la dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici e di presentare la relativa certificazione il giorno del colloquio di selezione.

I/Le candidati/e in possesso dei requisiti richiesti verranno invitati/e ad un colloquio di selezione con la Direttrice Generale di ASSB, che potrà essere coadiuvata da figure professionali esperte anche esterne ad ASSB, nominate a cura della stessa.

Il colloquio di valutazione sarà volto alla verifica della capacità attitudinale del/la candidato/a, in rapporto alla specifica tipologia di competenze assegnate all'Ufficio Distretti (cfr. Regolamento di Organizzazione di ASSB, All. B) n. 6.1), e verterà, tra l'altro, sulle seguenti materie, competenze e capacità professionali:

- a) servizi sociali: legislazione provinciale, in particolare la L.P. 13/91, relativamente alle funzioni del Distretto Sociale e il D.P.G.P n. 30/2000;
- b) teoria e pratica del lavoro sociale;
- c) affidamenti di servizi tramite procedure ad evidenza pubblica (cenni);
- d) gestione delle risorse umane;
- e) gestione dei rapporti con le Direzioni e i Responsabili;
- f) gestione dei rapporti con gli utenti e le famiglie;
- g) gestione del budget (cenni);
- h) *project management*.

La mancata presentazione al colloquio nella data e nell'orario stabiliti nell'avviso di convocazione, pubblicato sul sito dell'Azienda (www.aziendasociale.bz.it/Lavorare in ASSB/Selezione per 6 posti di Responsabile di Distretto/Servizio), ancorché dovuta a causa di forza maggiore, comporterà l'esclusione dalla procedura.

Ai Responsabili di Distretto/Servizio verrà attribuita la relativa indennità nella misura stabilita dalla contrattazione collettiva vigente.

La domanda di ammissione alla selezione, corredata dal *curriculum vitae*, dovrà pervenire entro e non oltre il **06.07.2022** all'Ufficio Gestione Personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano con una delle seguenti modalità:

- a) invio telematico da indirizzo di posta certificata a: assb@legalmail.it;
- b) plico postale raccomandato inviato a Casella postale aperta-Succursale 10 via Resia 190 - 39100 Bolzano. In caso di presentazione della domanda a mezzo plico postale raccomandato fa fede il timbro apposto dall'Ufficio postale ricevente o, in difetto quello del Servizio Protocollo di ASSB; oltre alla documentazione richiesta, è necessario allegare copia della carta di identità, a pena di esclusione dalla selezione.
- c) invio telematico mediante posta elettronica a: concorsi@aziendasociale.bz.it, allegando, oltre alla documentazione richiesta, copia della carta di identità, a pena di esclusione dalla selezione.

(si prega di contattare il responsabile del procedimento in giornata per una conferma di ricevuta ai seguenti numeri: 0471457738 oppure 0471457735 dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle 12).

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi telefonicamente all'Ufficio Gestione Personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano - tel. 0471 457738 oppure 0471 457735, durante il seguente orario: dal lunedì al venerdì dalle ore 09.00 alle ore 12.00.

La Direttrice Generale
Dott.ssa Liliana Di Fede
(firmato digitalmente)

BEKANNTMACHUNG - ÖFFENTLICHES AUSWAHLVERFAHREN

Die Generaldirektion des Amtes für Soziale Dienste Bozen (ASSB) beabsichtigt, gemäß Artikel 15 der betrieblichen Organisationsverordnung 6 Aufträge als Leiter/Leiterin von Sprengeln/Diensten zu vergeben.

Dienstsitz:

- Sozialsprengel Don Bosco;
- Sozialsprengel Europa;
- Sozialsprengel Gries Quirein;
- Sozialsprengel Oberau;
- Sozialsprengel Zentrum;
- Territorialen Dienste für Kinder und Familien (Sprengelübergreifend und überörtliche Dienste).

ZULASSUNGSBEDINGUNGEN

1) Die Bewerber/innen müssen in folgenden Funktionsebenen eingestuft sein: Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens (VIII. Funktionsebene) oder Soziologe/Pädagoge/in (VIII. Funktionsebene) oder Sozialassistent/in (VII. *ter* Funktionsebene) oder Sozialpädagoge/in (VII. *ter* Funktionsebene) .

Die Bewerber/innen müssen, je nach Profil, im Besitz der folgenden Titel sein:

a) Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens

- Doktorat in einem Studienfach mit mindestens vierjähriger Studiendauer (nach alter Studienordnung) oder Abschluss eines Master-Studiengangs gemäß MD Nr. 509/99 oder MD Nr. 207/04;
- Zweisprachigkeitsnachweis „C1“ (ehem. Laufbahn „A“)

b) Soziologe/Pädagoge/in:

- Doktorat in Soziologie, Psychologie oder Pädagogik
oder
Master in der Laureatsklasse LM-87 Sozialdienst und Sozialpolitik
- Zweisprachigkeitsnachweis „C1“ (ehem. Laufbahn „A“)

c) Sozialassistent/in:

- Abschlusssdiplom über eine mindestens dreijährige 3000 Stunden umfassende Fachausbildung als Sozialassistent oder Laureatsdiplom ersten Grades für Soziale Arbeit
- Befähigung für die Ausübung des Freiberufes
- Zweisprachigkeitsnachweis "B2" (ehem. Laufbahn B)

d) Sozialpädagoge/in:

- Laureat ersten Grades in Sozialpädagogik oder eines nach Abschluss eines mindestens dreijährigen Lehrganges im Sinne des M.D. vom 27.7.2000 oder des D.P.R. Nr. 689/1973 gleichgestellten Diploms
- Zweisprachigkeitsnachweis "B2" (ehem. Laufbahn B)

2) Die betriebsinternen Bewerber/innen müssen auf unbestimmte oder bestimmte Zeit im Betrieb für Sozialdienste Bozen angestellt sein .

Die externen Bewerber/innen:

- müssen auf unbestimmte Zeit in den obgenannten Anforderungsprofilen in öffentlichen Körperschaften gemäß bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 angestellt sein, um eine Abordnung oder Mobilität zwischen Körperschaften einleiten zu können.
- müssen die Voraussetzungen für die Aufnahme auf bestimmte Zeit in den obgenannten Anforderungsprofilen in öffentlichen Körperschaften gemäß bereichsübergreifenden Kollektivvertrag

vom 12.02.2008 besitzen und, gleichzeitig mit der Anfrage, um Eintragung in die Listen für die befristete Aufnahme im Betrieb für Sozialdienste Bozen, Anita Pichler Platz 12 ansuchen.

3) Bescheinigung zur Zugehörigkeit bzw. Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen gemäß Art. 18 des DPR vom 26 Juli 1976: Die Erklärung muss persönlich in Originalausfertigung (**bei sonstigem Ausschluss**) in EINEM VERSCHLOSSENEN, NAMENTLICHEN UMSCHLAG, im Betrieb für Sozialdienste Bozen, Anita Pichler Platz 12, von Montag bis Freitag, von 9-12 Uhr nach telefonischer Vereinbarung unter 0471457738 oder 0471457735 abgegeben werden. Das Ausstellungsdatum dieser Bescheinigung darf nicht mehr als sechs Monate vor der Frist für die Einreichung des Antrages liegen, sie muss daher zwischen dem **06.01.2022 und 06.07.2022** ausgestellt sein.

Die internen Bewerber/innen müssen keine Bescheinigung vorweisen, wenn sie die oben genannten Anforderungen erfüllt und bereits im Besitz der Verwaltung ist.

Die Bewerber/innen, die nicht in der Provinz Bozen ansässig sind, haben das Recht, die Erklärung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen am selben Tag des Auswahlverfahrens vorzulegen

Die Bewerber/innen, die im Besitz der oben angeführten Voraussetzungen sind, werden zu einem Auswahlgespräch mit der Generaldirektorin des BSB eingeladen, die im Rahmen des Gesprächs auch von betriebsexternen Experten unterstützt werden kann, die vom BSB selbst namhaft gemacht werden.

Das Auswahlgespräch dient der Festsetzung des Anforderungsprofils der Bewerber/innen im Zusammenhang mit den spezifischen Zuständigkeiten, die dem Sprengelamt zugewiesen sind (vgl. Organisationsverordnung des BSB, Anhang B), Punkt 6.1), und betrifft, unter anderem, die folgenden Sachgebiete und beruflichen Kompetenzen und Fähigkeiten:

- a) Sozialdienste: Rechtsvorschriften der Provinz, insbesondere das Landesgesetz 13/91 über die Aufgaben des Sozialsprengels und das Dekret des Landeshauptmannes 30/2000;
- b) Theorie und Praxis der Sozialarbeit;
- c) Beschaffung von Dienstleistungen im Rahmen öffentlicher Verfahren (Grundkenntnisse);
- d) Personalführung;
- e) Verwaltung der Beziehungen zu den Direktionen und Leiter;
- f) Verwaltung der Beziehungen zu Nutzern und Familienmitgliedern
- g) Budgetverwaltung (Grundkenntnisse);
- h) Project Management.

Diejenigen Bewerber/innen, die sich nicht an dem Tag und zu der Uhrzeit zum Auswahlgespräch einfinden, die in der Einberufung auf der Webseite des Betriebes ([www.betriebsozialdienste.bz.it/im BSB arbeiten/Auswahlverfahren für 6 Leiter von Sprengeln/Diensten](http://www.betriebsozialdienste.bz.it/imBSBarbeiten/Auswahlverfahren_für_6_Leiter_von_Sprengeln/Diensten)) angegeben sind, werden - unabhängig davon, ob dieser Umstand auf höhere Gewalt zurückzuführen ist – vom gegenständlichen Verfahren ausgeschlossen.

Für den gegenständlichen Auftrag ist derzeit eine dem geltenden Kollektivvertrag entsprechende Aufgabenzulage vorgesehen.

Das Gesuch um Zulassung zum Auswahlverfahren muss mit einem Lebenslauf versehen sein und innerhalb **06.07.2022** im Amt für Personalwesen des BSB eintreffen. Die Übermittlung kann folgendermaßen vorgenommen werden:

- a) telematische Übermittlung mittels zertifizierter, elektronischer Post an die zertifizierte E-Mail-Adresse des BSB: assb@legalmail.it;
- b) Übermittlung mittels Einschreiben an die Adresse Offenes Postfach, Filiale 10 - Reschenstraße Nr. 190, 39100 Bozen. In diesem Fall ist der Datumsstempel des Annahmepostamtes maßgebend oder, in dessen Ermangelung, der Datumsstempel des betrieblichen Protokolldienstes; eine Kopie des Personalausweises muss bei Übermittlung mittels Einschreiben dem Antrag beigelegt werden. Das Fehlen der Kopie des Ausweises hat den Ausschluss vom Auswahlverfahren zur Folge.
- c) telematische Übermittlung durch elektronische Post an: wettbewerbe@sozialbetrieb.bz.it; Eine Kopie des Personalausweises muss bei telematischer Übermittlung dem Antrag beigelegt werden. Das Fehlen der Kopie des Ausweises hat den Ausschluss vom Auswahlverfahren zur Folge.

(Kontaktieren Sie bitte den Verantwortlichen des Verfahrens im Laufe des Tages, um eine Empfangsbestätigung zu erhalten: von Montag bis Freitag von 9-12 Uhr, Tel.: 0471457738 oder 0471457735).

Für weitere Informationen können sich die Bewerber/innen an das Amt für Personalwesen des Betriebes für Sozialdienste Bozen von Montag bis Freitag von 9-12 Uhr unter folgenden Telefonnummern wenden: 0471 457738 oder 0471 457735.

Die Generaldirektorin
Frau Dr. Liliana Di Fede
(digital unterzeichnet)